



Condizioni generali per la prenotazione online di una presentazione da parte dei clienti nelle filiali della Posta (CG)

Su incarico di Posta CH Rete SA («Posta»), Spacewise AG («Spacewise») gestisce il sito web (<https://popup-space.post.ch>) («sito web»). La piattaforma alla base è di proprietà di Spacewise. Le presenti CG disciplinano il rapporto tra la Posta e le clienti e i clienti («la cliente») che tramite il sito web richiedono spazio in una filiale della Posta per il collocamento di mezzi pubblicitari, lo svolgimento di promozioni e la vendita di merci. Una volta conclusa la procedura di prenotazione sulla piattaforma, le CG si considerano accettate. Con ogni prenotazione di una sala in una filiale della Posta, la cliente accetta nuovamente le CG. Spacewise non è coinvolta come parte nel rapporto contrattuale tra la Posta e la cliente.

1. Descrizione della prestazione

1.1 Modulo 1: posizionamento di mezzi pubblicitari

1.1.1 Offerta di prestazioni

In filiali selezionate la Posta mette a disposizione della cliente superfici pubblicitarie fisiche per l'esposizione di prospetti, cataloghi e manifesti. La Posta mette a disposizione i dispenser e si occupa della loro manutenzione, in particolare del riempimento. La Posta mette inoltre a disposizione della cliente una superficie di uno o quattro metri quadrati per lo svolgimento di promozioni (degustazione, dimostrazione ecc.). È consentita la vendita di merci o servizi. Presso filiali selezionate a Berna, Ginevra e Zurigo è possibile usufruire di una superficie di dieci metri quadrati comprensiva di servizi supplementari definiti (ad es. assistenza allo stand promozionale da parte dei collaboratori della Posta).

1.1.2 Pubblicità non ammessa

Non è ammessa la pubblicità

- che violi gli interessi della Posta (quest'ultima decide liberamente e nel rispetto del principio della parità di trattamento se ammettere o meno le relative campagne pubblicitarie delle clienti);
- che promuove la vendita di alcolici, tabacco nonché di farmaci delle liste A e B di Swissmedic o che non rispetta le restrizioni legali previste per i farmaci delle liste C e D;
- che affronta temi religiosi o pornografici, immorali, che incitano alla violenza o lesivi della personalità;
- che è mendace, ingannevole o sleale;
- che contravviene in qualsiasi altro modo alle disposizioni di legge;
- che prevede una vendita aggressiva (hard selling) nonché emissioni acustiche e olfattive sgradevoli (promozioni).

La cliente è responsabile del contenuto della pubblicità e si impegna a rispettare i principi elencati. La Posta non è tenuta a verificare l'ammissibilità della pubblicità. In caso di violazione dei principi elencati, la cliente esonera la Posta da qualsiasi pretesa da parte di terzi.

La pubblicità relativa a prestazioni e offerte dei settori di apertura della rete (banche, assicurazioni e casse malati, sanità nonché autorità e telecomunicazioni) è soggetta a specifiche condizioni di ammissione. Le superfici pubblicitarie fisiche destinate a tale pubblicità non possono essere prenotate tramite il sito web.

1.1.3 Prestazioni della cliente

- a. La cliente consegna puntualmente i mezzi pubblicitari alla Posta a proprie spese all'indirizzo di consegna indicato, in modo che la Posta possa collocarli per l'inizio della promozione. Su richiesta della Posta, la cliente rifornisce via via il materiale esaurito. Qualora rinunci a un rifornimento, la Posta è autorizzata a disporre dei dispenser vuoti.
- b. La cliente prenota la superficie per le promozioni al più tardi il giorno prima dell'inizio della promozione. La cliente è responsabile dell'organizzazione e del trasporto del materiale promozionale.

1.1.4 Svolgimento della campagna pubblicitaria

La Posta si occupa del posizionamento dei mezzi pubblicitari, tenendo conto delle generali condizioni costruttive, aziendali e di sicurezza esistenti sul posto nella filiale. La Posta si riserva il diritto di rimandare l'inizio della campagna pubblicitaria al



massimo di una settimana per motivi tecnici e logistici'. Al termine della campagna pubblicitaria la Posta si occupa di smaltire a proprie spese i mezzi pubblicitari rimanenti.

La promozione deve essere svolta sulla superficie promozionale assegnata. Alla cliente non è consentito contattare, servire e invitare visitatori e visitatrici della filiale, né vendere merci e servizi, nemmeno al di fuori della superficie concordata per contratto. Possono essere presenti al massimo due promoter per filiale. Non è consentita un'acquisizione davanti alla filiale. La promozione si svolge durante gli orari di apertura della filiale. La Posta comunica alla cliente gli orari di apertura con la conferma dell'ordine. L'accesso all'acqua corrente e l'utilizzo dei servizi igienici vengono concordati con la persona competente all'interno della filiale seguendo rigorosamente le sue istruzioni, in particolare in materia di sicurezza.

1.1.5 Rifiuto

La Posta può rifiutare mezzi pubblicitari in particolare se sono stati prodotti in modo improprio o non idoneo al tipo di pubblicità scelto, se contravvengono ai principi di cui alla cifra 1.1.2 o se gli originali non sono stati precedentemente sottoposti all'approvazione della Posta come previsto ai punti 1.1.3. Il compenso rimane comunque integralmente dovuto.

La Posta può rifiutare le promozioni in particolare nel caso in cui contravvengano ai principi di cui alla cifra 1.1.2. Le clienti note per l'aggressività dei loro metodi di vendita non sono autorizzate a svolgere una promozione nelle filiali. Questa decisione compete unicamente alla Posta. Se la cliente contravviene alle CG, violando in particolare i principi di cui alla cifra 1.1.2, la Posta può interrompere la promozione con effetto immediato e senza dover sostenere alcuna spesa (hard selling, irritazione da parte delle e dei clienti ecc.). Il compenso rimane comunque integralmente dovuto..

1.2 Modulo 2: vendita di merci

1.2.1 Offerta di prestazioni

In filiali selezionate la Posta offre alla cliente la possibilità di esporre e vendere la propria merce nell'atrio degli sportelli. L'acquisto è strutturato come self-service. La cliente gestisce lo spazio a sua disposizione, inclusa l'infrastruttura, autonomamente e sotto la propria responsabilità.. La Posta concede unicamente la superficie e i contenitori per la presentazione della merce. Il pagamento della merce viene effettuato esclusivamente via Twint mediante codice QR, direttamente sul conto della cliente. La Posta non assume nessun incarico di controllo o sorveglianza, né è coinvolta nel processo di pagamento.

1.2.2 Assortimento non ammesso

Sono escluse le merci che rientrano in una delle categorie menzionate alla cifra 1.1.2 delle presenti CG.

1.2.3 Rifiuto

La Posta può rifiutare un assortimento in particolare se questo è stato prodotto in modo improprio o non è idoneo all'acquisto self-service o se contravviene ai principi di cui alla cifra 1.1.2. Il compenso rimane comunque integralmente dovuto.

1.2.4 Prestazioni della cliente

La cliente è responsabile del pagamento puntuale delle prestazioni acquistate (forfait per lo sfruttamento degli spazi, acquisto di elettricità, installazione e messa a disposizione dei contenitori, pulizia degli stessi al termine del contratto, ecc.)". Si occupa autonomamente di posizionare la merce nei contenitori, ai quali può accedere durante i normali orari di apertura della filiale. Garantisce che nella filiale ci sia sempre sufficiente merce esposta e a disposizione della clientela'. La cliente è tenuta a contrassegnare la propria merce conformemente alle disposizioni dell'Ordinanza sull'indicazione dei prezzi. Se lancia offerte speciali o campagne di sconto, deve rispettare anche le disposizioni della Legge federale contro la concorrenza sleale.

2. Stipula contrattuale

2.1 Registrazione

Prima di prenotare, la cliente deve registrarsi al sito web (<https://popup-space.post.ch>). Contestualmente alla registrazione, la cliente accetta le condizioni di utilizzo di Spacewise. Se la cliente richiede la registrazione al sito web in una filiale della Posta, riceve un'e-mail con un link. Cliccando su questo link e impostando quindi una password, la cliente accetta le condizioni di utilizzo di Spacewise e la registrazione è conclusa.



2.2 Prenotazione / stipula contrattuale

Le offerte pubblicate dalla Posta sono inviti non vincolanti alla presentazione di un'offerta'. La richiesta di prenotazione presentata dalla cliente è vincolante per quest'ultima. La Posta è libera di accettare le prenotazioni direttamente e in modo automatizzato o di rifiutarle senza fornire motivazioni. Se la cliente prenota l'oggetto tramite il sito web, il contratto si perfeziona con la conferma della prenotazione inviata per e-mail e termina automaticamente alla scadenza del periodo d'uso a termine. Se la cliente prenota l'oggetto in una filiale, deve prima registrarsi al sito web. La registrazione si conclude quando la cliente clicca sul link ricevuto per e-mail e imposta una password. Successivamente la cliente può prenotare l'oggetto e il contratto si perfeziona con il pagamento allo sportello.

La Posta ha il diritto di richiedere alla cliente un documento d'identità. Le presenti CG costituiscono parte integrante del contratto.

La conferma di prenotazione contiene i nomi delle parti contraenti, l'ubicazione del locale da utilizzare, il periodo d'uso (incl. inizio e fine utilizzo), il compenso, le spese accessorie, la destinazione d'uso e le condizioni di cancellazione.

3. Condizioni di cancellazione

3.1 Cancellazione da parte della cliente

La cliente è autorizzata a cancellare la prenotazione e/o il contratto prima dell'inizio dell'utilizzo della sala nella filiale alle seguenti condizioni:

- Più di 14 giorni prima dell'inizio: riduzione dei costi del 50% / metà del compenso dovuto in base al contratto
- Meno di 14 giorni prima e dopo l'inizio: 0% di riduzione dei costi / compenso integralmente dovuto in base al contratto
- Per ogni cancellazione si applica una commissione pari al 5% del compenso previsto dal contratto.

La cancellazione deve avvenire in ogni caso per iscritto entro le ore 12.00 CET (ora dell'Europa centrale) del giorno in questione.

3.2 Cancellazione da parte della Posta

La Posta ha il diritto di cancellare le prenotazioni se intende promuovere o vendere merci oppure offrire servizi che rientrano nella cifra 1.1.2 oppure se la cliente opera in un ambito dell'apertura della rete, ma non gode dello status di partner'.

4. Prezzo / canone di locazione / spese accessorie

Tutti i prezzi sono espressi in franchi svizzeri e si intendono IVA esclusa. In linea di principio, il compenso e le spese accessorie devono essere pagati in anticipo. La Posta è autorizzata a fatturare alla cliente le spese correlate ai pagamenti ritardati del canone di locazione. Se dispone di un rapporto di fatturazione con la Posta e non vi sono limitazioni a causa di fatture non pagate o pagate in ritardo, la cliente può scegliere l'opzione di pagare il compenso tramite fattura. In questo caso la fattura viene emessa dalla Posta al termine del rapporto contrattuale ed è pagabile entro 30 giorni al netto. Scaduto il termine di pagamento si applica un interesse moratorio del 5% annuo. È esclusa la compensazione con eventuali crediti in contropartita. Dopo il sollecito infruttuoso, la Posta si riserva il diritto di cedere gli importi insoluti delle fatture a una società di incasso.

5. Durata

Il rapporto contrattuale è stipulato a tempo determinato. Il periodo d'uso (incl. inizio e fine dell'utilizzo) si basa sulle disposizioni contenute nella conferma di prenotazione ed è pari al massimo a 30 giorni.

6. Responsabilità

6.1 Responsabilità della Posta

La Posta declina ogni responsabilità per negligenza lieve. Eventuali danni devono essere comprovati dalla cliente. L'ammontare del risarcimento danni è pari al massimo al compenso (IVA esclusa). In particolare, la Posta non risponde per lucro cessante né danni indiretti.



6.2 Responsabilità della cliente

La cliente risponde di tutti i danni causati alla Posta, ai suoi collaboratori e a terzi per la violazione del contratto e per l'utilizzo del locale della filiale, salvo dimostrazione dell'assenza di colpa. Se dopo l'inizio del periodo d'uso la Posta constata una violazione della destinazione d'uso autorizzata"" (in particolare 'cifra 1.1.2), è suo diritto sciogliere immediatamente il contratto. Il compenso rimane comunque integralmente dovuto. La cliente esonera la Posta da qualsiasi pretesa di terzi.

6.3 Responsabilità di Spacewise

Spacewise non si assume alcuna responsabilità in relazione alle caratteristiche degli oggetti pubblicati sul sito web (locale, contenitori).

7. Esclusiva

La Posta non garantisce alla cliente alcun diritto di esclusiva. In particolare, si riserva il diritto di stipulare in qualsiasi momento contratti analoghi con qualsiasi altra cliente relativamente alla messa a disposizione di un locale nelle sue filiali, oppure di promuovere i propri prodotti e servizi e di venderli.

8. Riservatezza

Le parti si impegnano a trattare con la massima riservatezza tutte le informazioni e i fatti (di seguito denominati «informazioni») che non sono noti né di dominio pubblico. In caso di dubbio si impone la riservatezza. L'obbligo di segretezza sussiste già prima della stipula del contratto e rimane in vigore anche dopo la cessazione del rapporto contrattuale. Sono fatti salvi gli obblighi d'informazione previsti dalla legislazione vigente.

Le parti obbligano i propri collaboratori a trattare con la massima riservatezza tutte le informazioni non pubblicamente accessibili, di cui hanno bisogno per la produzione della prestazione. La Posta può subordinare la stipula del contratto alla stipula di un'ulteriore dichiarazione sulla protezione dei dati e sulla riservatezza.

In caso di violazione degli obblighi di segretezza (incl. segreto postale e delle telecomunicazioni) ad opera di una delle parti, l'altra parte è autorizzata a risolvere il contratto con effetto immediato e senza rispettare il termine di preavviso.

9. Protezione dei dati

9.1 Delimitazione

La Posta è l'unica titolare del trattamento dei dati che avviene nel contesto delle prestazioni concretamente ordinate alla Posta. Se in tale contesto la cliente stipula contratti diretti con terzi (in particolare anche con il gestore Spacewise) e/o accetta condizioni da terzi, il relativo trattamento dei dati da parte di tali terzi è disciplinato dalle loro disposizioni.

9.2 Aspetti generali

Per la raccolta e il trattamento dei dati personali la Posta si attiene alla legislazione vigente, in particolare al diritto in materia di protezione dei dati. Essa tutela i dati dei clienti mediante misure tecniche e organizzative adeguate da trattamenti non autorizzati, cancellazione accidentale, perdita, distruzione, alterazione o danneggiamento e li tratta con riservatezza.

9.3 Finalità

La Posta tratta i dati personali per varie finalità.

(a) Erogazione della prestazione e assicurazione degli introiti

La Posta tratta i dati ai fini dell'esecuzione del contratto per poter adempiere a obblighi contrattuali e ufficiali nonché alle offerte. La Posta tratta i dati personali in questo contesto solo se essi risultano necessari per l'erogazione delle prestazioni, per la sicurezza dell'esercizio e dell'infrastruttura, per la fatturazione o per la prevenzione delle frodi.

(b) Sviluppo del prodotto, gestione della clientela e consulenza

La Posta è autorizzata a trattare i dati per la gestione ordinaria e il mantenimento di un rapporto cliente rilevante per l'azienda nonché a garanzia di un'elevata qualità dei servizi. La Posta è altresì autorizzata a trattare i dati per l'aggiornamento, l'analisi o lo sviluppo del suo portafoglio prodotti e dei suoi servizi.



(c) Ricerche di mercato

Al fine di permettere alla Posta di allestire un'offerta in linea con il mercato, la cliente acconsente al fatto che la Posta raccolga e tratti i dati messi a disposizione per scopi di ricerche di mercato (ad es. sondaggio sulla soddisfazione della clientela).

9.4 Anonimizzazione dei dati personali

La Posta è autorizzata ad anonimizzare i dati personali che tratta e a trattarli in forma anonima per ulteriori finalità. Nell'ambito di questo trattamento, per la Posta e per eventuali altre parti preposte al trattamento dei dati non sussiste più alcuna possibilità di risalire alle persone interessate.

9.5 Trasmissione a terzi

Vari fornitori di servizi supportano la Posta nell'erogazione delle prestazioni alla clientela (responsabili del trattamento). Può trattarsi sia di imprese esterne sia di società del gruppo Posta. La Posta seleziona con attenzione i propri fornitori di servizi e garantisce che rispettino le disposizioni in materia di protezione dei dati. A seconda del contributo e della prestazione del fornitore di servizi, la Posta mette a sua disposizione i dati nella misura necessaria per l'erogazione della prestazione. Per tutti i trattamenti di dati relativi all'esecuzione dei pagamenti (pagamenti online, fatturazione, esecuzione del contratto) la Posta si avvale di Spacewise. I terzi possono anche essere domiciliati all'estero.

10. Clausola salvatoria

Qualora singole disposizioni delle presenti CG dovessero essere inefficaci, incomplete o illecite oppure essere dichiarate non valide, resta salva l'efficacia delle restanti parti del contratto. In tal caso le parti si impegnano a sostituire immediatamente la relativa disposizione con una disposizione lecita ed efficace che si avvicini il più possibile al contenuto della proposizione originale.

11. Modifica delle CG

La Posta può modificare in qualsiasi momento le CG e l'offerta di prestazioni oppure sopprimere la prestazione. La nuova versione delle CG sarà pubblicata sia su questo sito web sia sul sito web della Posta (www.post.ch/agb).

12. Successione giuridica e cessione

In caso di acquisizione, fusione, trasformazione ecc. dell'attività commerciale, la cliente è tenuta a trasferire al proprio successore giuridico l'obbligo di adempimento del contratto. La sua citabilità in giudizio permane comunque fino alla revoca scritta da parte della Posta. Non è ammessa la cessione parziale o totale del contratto a terzi.

13. Diritto applicabile e foro competente

I contratti sono soggetti esclusivamente al diritto svizzero. Questo vale anche per le clienti all'estero. Il foro competente è **Berna**.